

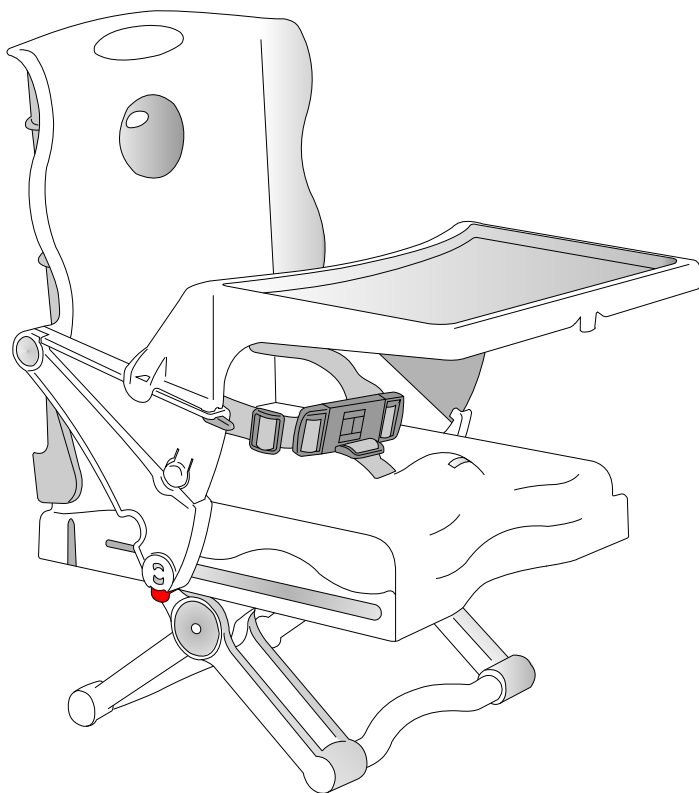


PLEBANI



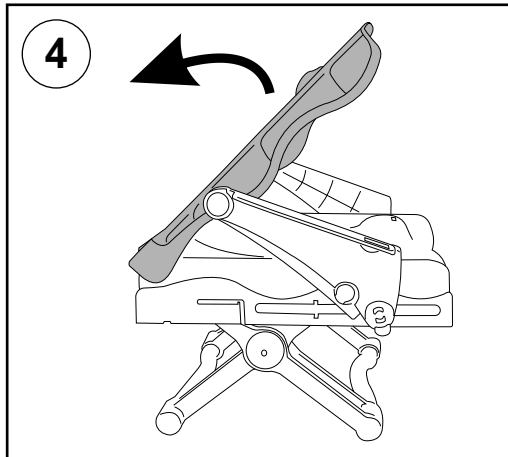
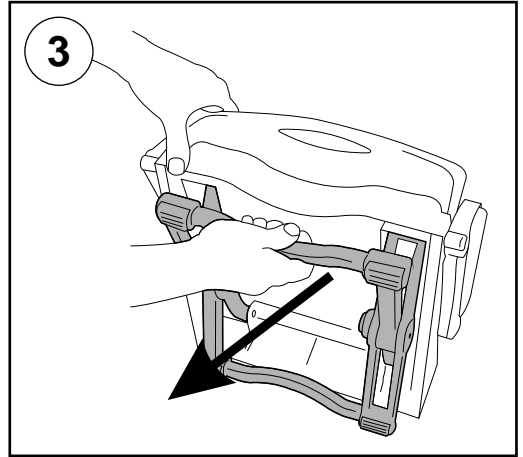
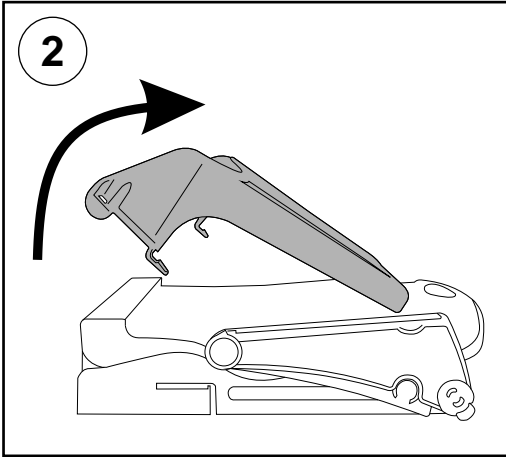
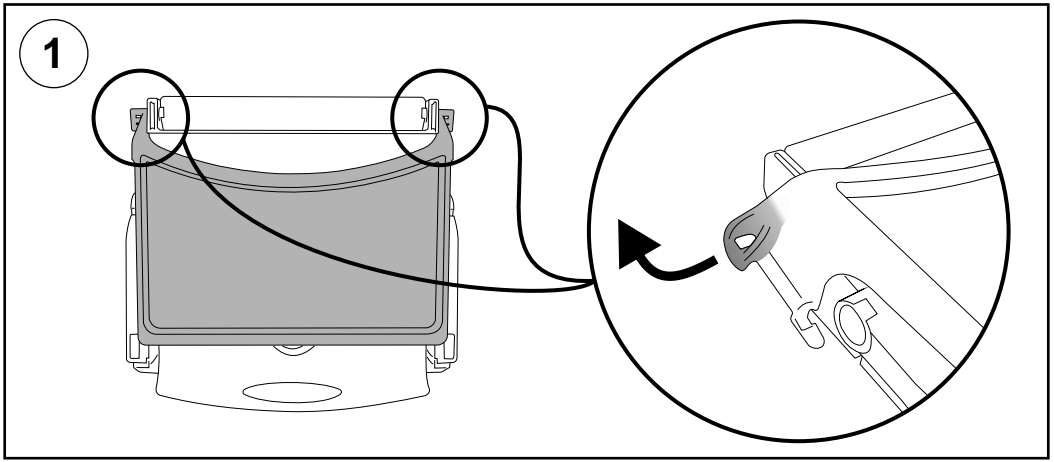
"Chef"

ART - 070

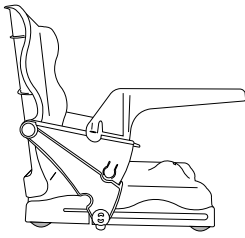


ATTENZIONE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE!

ATTENTION: READ CAREFULLY AND KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!



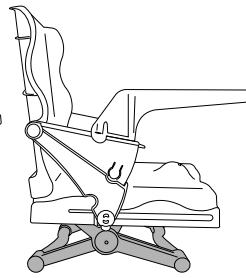
5



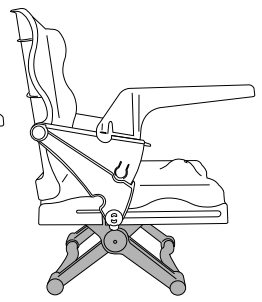
A



B

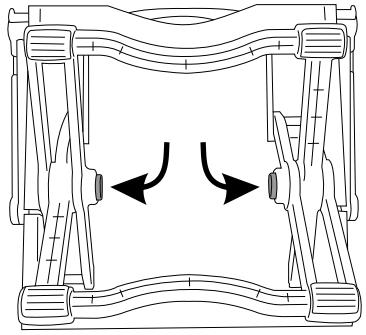


C

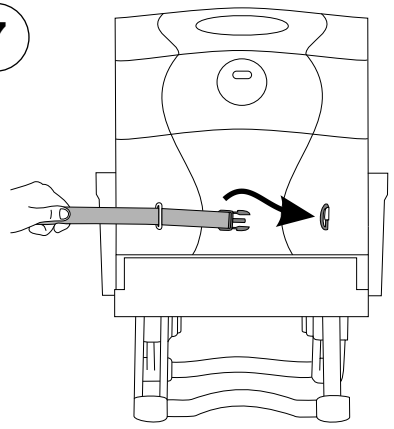


D

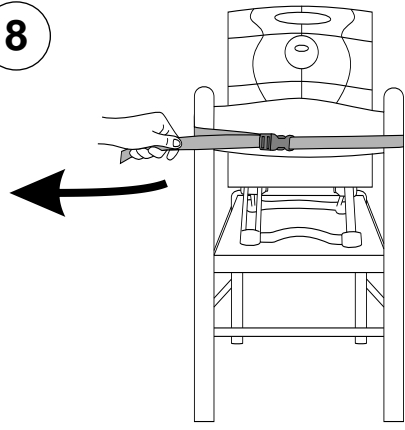
6

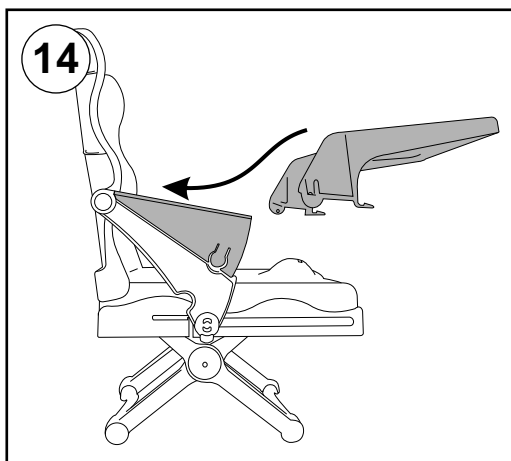
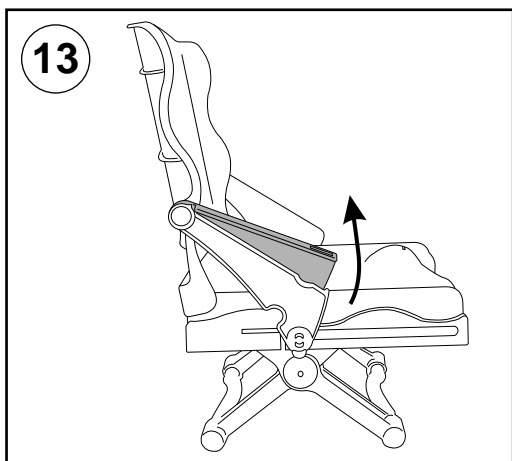
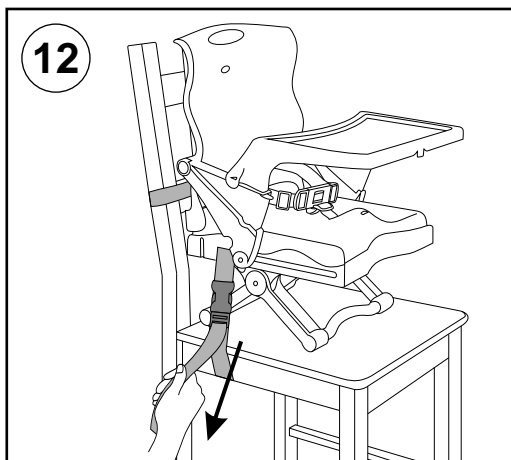
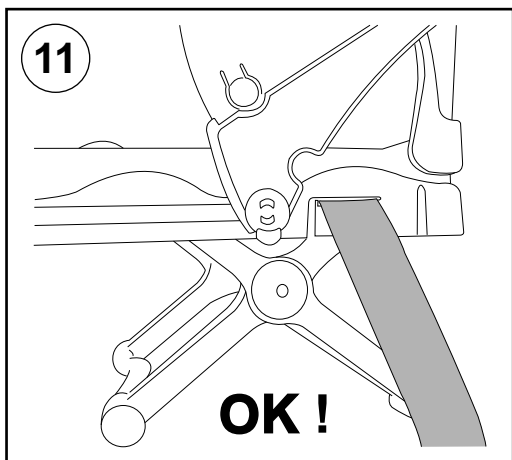
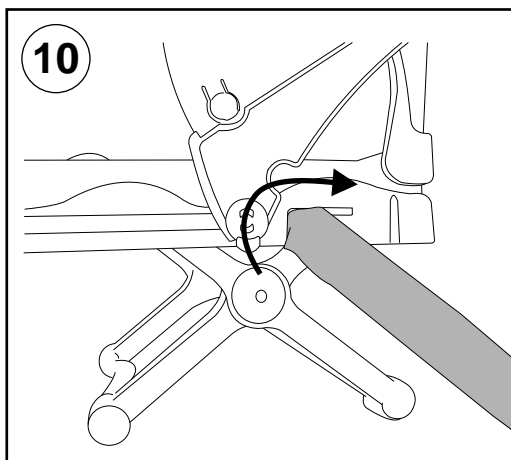
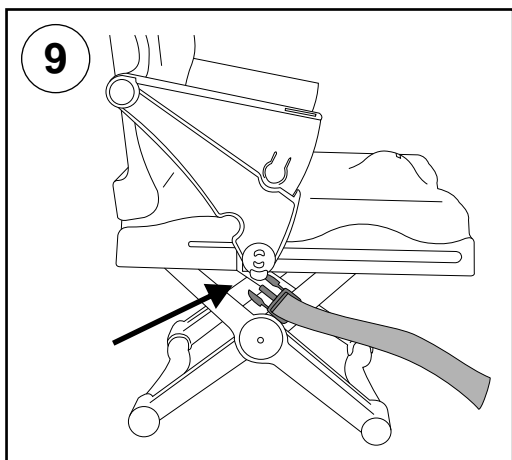


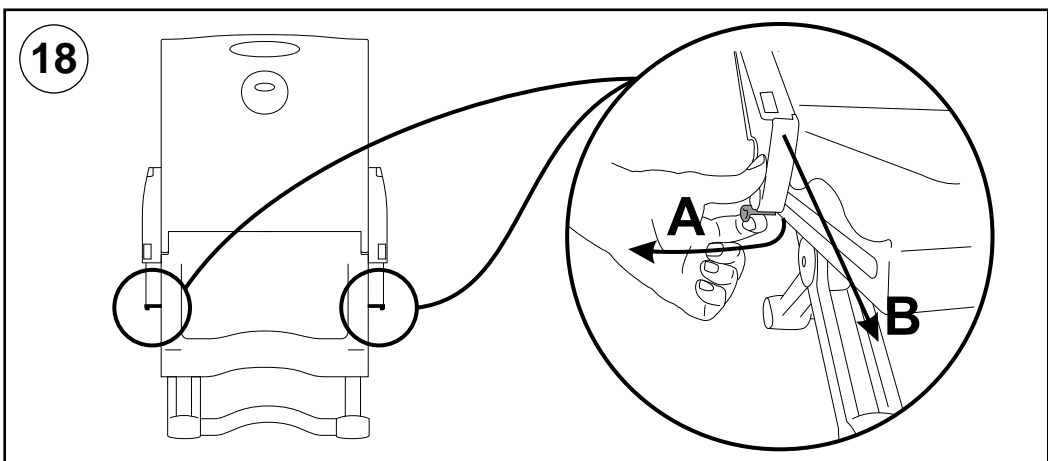
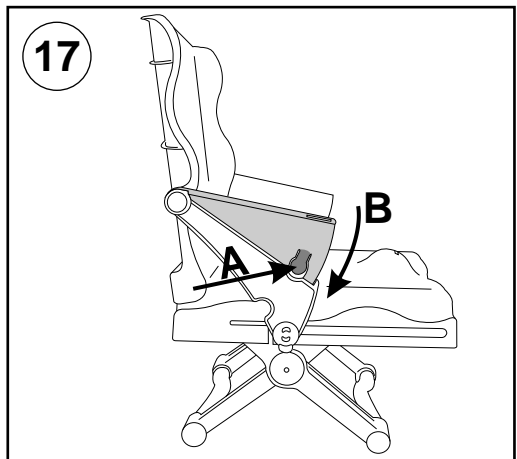
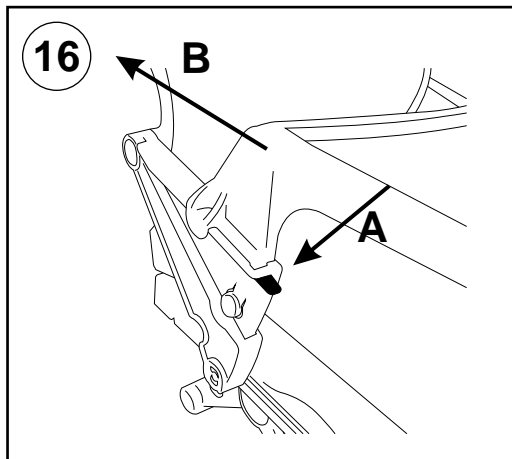
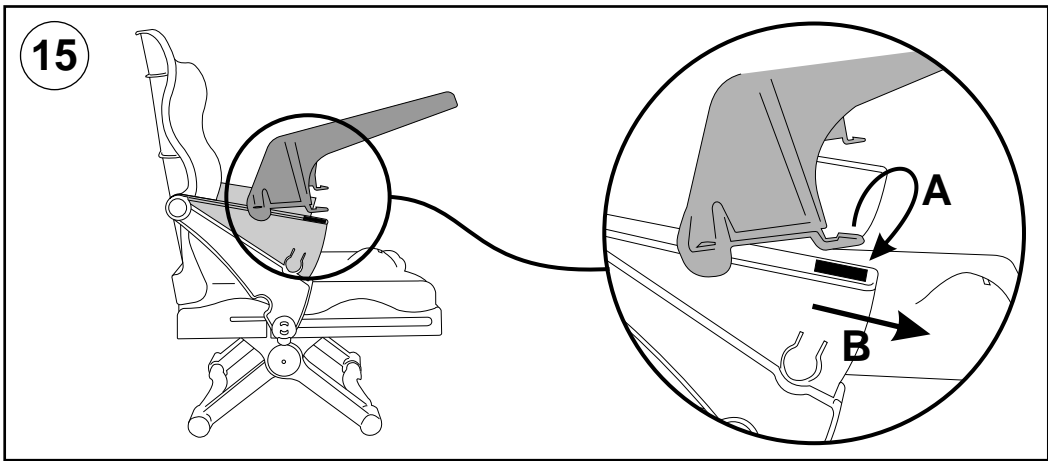
7

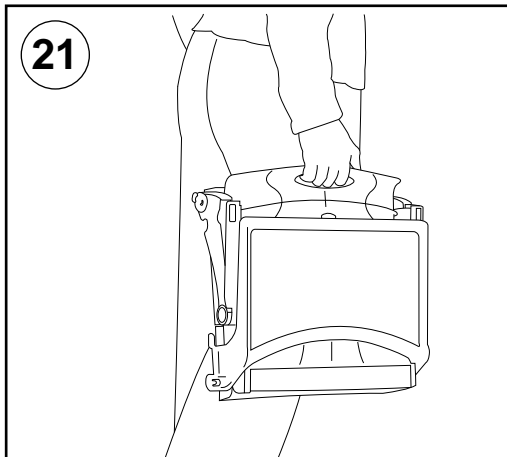
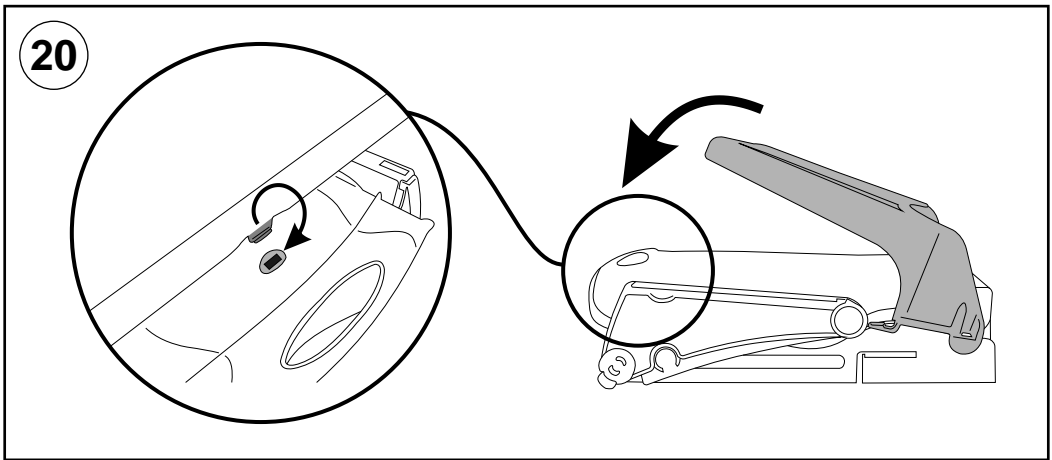
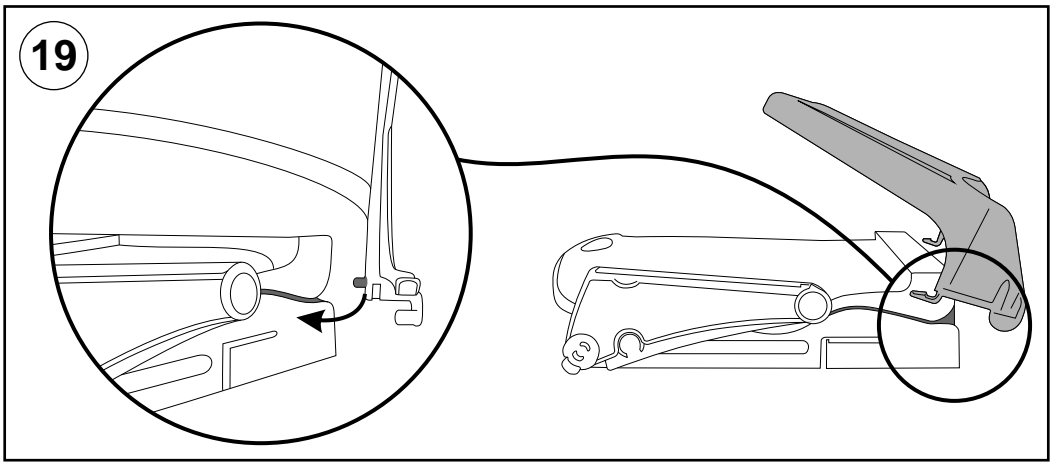


8











ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ED USO

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE

GARANZIA DI QUALITÀ:

- Il nostro rialzo sedia è conforme ai requisiti di sicurezza e fabbricato secondo le norme europee EN: 16120.
- Questo prodotto è garantito per il periodo previsto dalle leggi vigenti. Se l'articolo viene riparato o modificato da personale non autorizzato, la garanzia cessa di esistere.
- L'incuranza del prodotto stesso e la mancata manutenzione implicano la perdita di garanzia.
- Non possono essere reclamanti difetti o deterioramenti dovuti ad un utilizzo non adeguato, al non rispetto delle norme di sicurezza, di montaggio e d'uso descritte o a modifiche fatte al prodotto.
- Il naturale consumo e i danni causati da uso improprio o scorretto **NON** sono contestabili.
- Graffi, usura, opacizzazione o ingiallimento delle parti dovuto allo sfregamento, all'uso di detersivi, sudore o fenomeni atmosferici **NON** sono un difetto di fabbricazione.
- Errati lavaggi, tessuti lasciati umidi, non ben asciugati possono dar vita a forme di muffa e non sono difetti di fabbricazione.

IMPORTANTE!

PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO ARTICOLO, LEGGERE ATTENTAMENTE E SEGUIRE RIGOROSAMENTE LE ISTRUZIONI E LA SEQUENZA DI MONTAGGIO PER EVITARE INUTILI PERICOLI AL VOSTRO BAMBINO!

RIMUOVERE ED ELIMINARE TUTTI I SACCHETTI DI PLASTICA, POTREBBERO ESSERE FONTE DI SOFFOCAMENTO O STRANGOLAMENTO PER I VOSTRI BAMBINI. MAI LASCIARE IL BAMBINO INCUSTODITO!

APERTURA:

Dopo aver rimosso e gettato tutti i sacchetti in plastica, rimuovere il vassoio sollevando i due perni laterali (Foto 1) , alzarli verso l'alto e rimuovere poi il vassoio (Foto 2).

L'apertura del rialzo sedia "Chef" è la più facile in assoluto, comparata ad altri prodotti. Prendere le gambe e tirarle verso il basso (Foto 3) fino alla loro totale apertura. Per aprire la seduta, sollevare lo schienale (Foto 4) fino alla completa apertura (CLICK).

REGOLARE ALTEZZA GAMBE:

Il nostro seggiolino "Chef" è regolabile in 4 diverse altezze (Foto 5) a secondo dell'altezza del bambino, per il suo maggior confort. Per abbassare la seduta, premere contemporaneamente i pulsanti rossi posti all'interno delle gambe (Foto 6); per sollevarlo basta tirare le gambe fino ad ottenere l'altezza desiderata (Foto 3).

FISSAGGIO DEL RIALZO ALLA SEDIA:

ATTENZIONE!: PRIMA di fissare il seggiolino alla sedia, controllare che le dimensioni della sedia siano più grandi di quelle del seggiolino.

Posizionare l'alza bimbo sulla sedia, infilare la cintura di blocco dello schienale (*più stretta e corta rispetto a quella di bloccaggio della seduta*) negli appositi occhielli posti dietro la seduta dello stesso (Foto 7). Far passare la cintura dietro lo schienale della sedia, chiudere la fibbia e tirare (Foto 8) fino a fare aderire completamente lo schienale del seggiolino a quello della sedia assicurandolo saldamente

Inserire la cintura di blocco della seduta (*più larga e lunga rispetto a quella di blocco dello schienale*) tra la seduta stessa e le gambe (Foto 9) facendola uscire dall'altro lato.

Infilare la cintura nell'apposita asola (Foto 10) sul fianco del seggiolino e spingerla bene fino in fondo (Foto 11). Compiere la stessa operazione su ambo i lati. Unire la fibbia e tirare bene la cintura (Foto 12) per farla aderire saldamente alla sedia.

ATTENZIONE!: Prima di adagiare il bambino nel rialzo sedia "Chef", controllare bene che le cinture di fissaggio alla sedia siano correttamente posizionate, ben tese, regolate e il seggiolino ben fissato alla sedia.

AVVERTENZA: Quando il bambino è seduto sul seggiolino, utilizzare SEMPRE le sue cinture e lo spartigambe ben tesi e regolati!

MODO D' USO:

Per fissare il davanzalino, estrarre i braccioli tirandoli verso l'alto (Foto13), inserire il vassoio sui braccioli (Foto 14) facendolo scorrere sui profili dei braccioli. Inserire poi i perni del vassoio nelle loro apposite asole (Foto 15) e tirare bene fino alla loro completa fuoriuscita (CLICK).

Ora il vostro rialzo da sedia è pronto per l'uso.

RIMOZIONE DEL VASSOIO:

Se desiderate avvicinare al tavolo il rialzo sedia e non utilizzare il vassoio, premere le linguette verso il basso, spingere all'indietro e farle uscire dalle asole (Foto 16). Far scorrere il vassoio tirandolo verso l'esterno ed estrarlo. Premere i pulsanti di sblocco sui braccioli e spingerli verso il basso (Foto 17).

CHIUSURA:

Sbloccare e rimuovere le cinture di bloccaggio del seggiolino sulla sedia e rimuovere il vassoio (Vedere sezione "RIMOZIONE DEL VASSOIO").

IMPORTANTE!: Le cinture di fissaggio alla sedia devono essere rimosse e poste in un luogo sicuro, lontano dai bambini, pronte per un utilizzo successivo.

Impugnare le leve di sblocco rosse poste sui lati dei braccioli, tirarle verso l'esterno facendo scorrere i braccioli verso di se fino al totale abbassamento dello schienale (Foto 18).

ATTENZIONE: Controllare che le cinture di sicurezza non compromettano la chiusura.

Premere contemporaneamente i pulsanti di sblocco posti sulle gambe (Foto 6) fino alla loro totale chiusura. Inserire i perni del vassoio nelle apposite guide (Foto 19) ruotarlo e fissarlo al seggiolino inserendo la linguetta nell'asola dello schienale (Foto 20).

Il vostro rialzo sedia "Chef" è ora chiuso e comodamente trasportabile per il prossimo utilizzo (Foto 21).

AVVERTENZE!

ATTENZIONE!: LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'ASSEMBLAGGIO. CONSERVARE QUESTO MANUALE PER RIFERIMENTI FUTURI.

L'INOSSERVANZA DI QUESTE AVVERTENZE E DELLE ISTRUZIONI DI UTILIZZO PUÒ CAUSARE GRAVI CONSEGUENZE ALLA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO.

- **ATTENZIONE: MAI LASCIARE IL BAMBINO INCUSTODITO, SENZA LA SORVEGLIANZA DI UN ADULTO.**
- Svolgere le operazioni di montaggio e installazione **SENZA** alcun bambino nel rialzo.
- Non apportare modifiche o aggiungere altri elementi al prodotto in alcun modo.
- Verificare prima dell'utilizzo che tutti i meccanismi funzionino correttamente e i componenti non presentino difetti o danneggiamenti, che non abbia viti allentate o avvitate scorrettamente o altri elementi che potrebbero ferire il bambino; in tal caso **NON UTILIZZARE IL PRODOTTO.**
- L'assemblaggio di questo prodotto deve essere effettuato da un adulto.
- Gettare o tenere fuori dalla portata dei bambini i sacchetti di plastica dell'imballo, per evitare casi di soffocamento.
- Tenere lontano da fonti di calore, prese elettriche, forni, fuochi, finestre,...e altri tipi di pericoli.
- Questo articolo è utilizzabile per bambini in grado di stare seduti autonomamente e fino a 15 Kg di peso (circa 3 anni di età).
- Non adatto a bambini di età inferiore ai 18 mesi.
- Il rialzo deve essere utilizzato **SOLO** su sedie che abbiano dimensioni **MINIME** per la seduta di 40x40 cm e per lo schienale di 40x42h cm.
- Verificare che la superficie del pavimento e la superficie della sedia siano orizzontali. Usare e installare l'articolo **SOLO** su sedie e superfici piane e **MAI** su quelle irregolari.
- **IMPORTANTE!:** Una volta installato "Chef" sulla sedia, controllate che i piedi del vostro bambino non possano spingere il tavolo, o altri elementi, per evitare che ribalti.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare il rialzo su uno sgabello, su una sedia instabile o su una sedia pieghevole.
- **ATTENZIONE:** Una volta installato l'articolo, verificare la sua tenuta e la stabilità sulla sedia.
- Non utilizzare su veicoli a motore in sostituzione del seggiolino auto.
- **AVVERTENZA:** Utilizzare un sistema di ritenuta non appena il vostro bambino è in grado di stare in posizione seduta autonomamente. Utilizzare sempre le cinture di sicurezza, ben regolate, tese e allacciate.
- Il rialzo sedia va installato **SOLO** su una unica sedia e con tutti i sistemi di fissaggio ben agganciati, come descritto nelle istruzioni.
- Il prodotto è progettato per reggere un solo bambino e solo per l' utilizzo descritto in questo manuale.
- **ATTENZIONE:** Non effettuare nessuna manovra di apertura, chiusura o regolazione del rialzo sedia con all'interno il bambino o oggetti vari. Allontanare il bambino quando si effettuano queste operazioni.
- Per la cura e il mantenimento del prodotto, leggere la sessione "CURA E MANTENIMENTO DEL PRODOTTO".

CURA E MANTENIMENTO DEL PRODOTTO:

Per un miglior funzionamento e mantenimento del prodotto, vi consigliamo di seguire questi consigli di manutenzione. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate SOLO da adulti.

- Controllare regolarmente che il rialzo sedia non abbia parti rotte, difettose o mancanti.
- Per pulire le parti plastiche, usare strofinacci con acqua tiepida e detersivi neutri.
- Non usare solventi. Non candeggiare. Asciugare perfettamente prima di utilizzarlo o riporlo.
- Asciugare bene le parti in ferro per prevenire la ruggine.
- Tenere il prodotto in luogo asciutto e riparato dal sole per evitare variazioni o danneggiamenti ai materiali; non posizionarvi nulla sopra onde evitarne deformazioni e danneggiamenti.
- Proteggere il prodotto da agenti atmosferici, acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali.
- Non utilizzare pezzi di ricambio che non siano stati approvati e forniti dal produttore. Usare esclusivamente ricambi Plebani.

Il produttore potrà apportare in qualsiasi momento modifiche all'articolo al fine di migliorarlo. Plebani s.r.l. declina ogni responsabilità per danni a cose o persone derivanti da un utilizzo improprio e/o scorretto del prodotto.

NOTE IMPORTANTI:

- Tenere medicinali, piccoli oggetti e oggetti pericolosi per il bambino LONTANI dal rialzo sedia.
- Tenere il seguente manuale vicino al prodotto per eventuali consultazioni.
- NON POSIZIONARE l'articolo vicino a fonti di calore, prese elettriche...o dove il bambino possa venire a contatto con qualsiasi rischio.
- Assicurarsi che chi utilizza il rialzo sia a conoscenza dell'esatto funzionamento dello stesso e delle norme di sicurezza.

Grazie per aver scelto un prodotto Plebani.



ASSEMBLY AND USE INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY AND KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

QUALITY GUARANTY:

- Our booster chair is manufactured and comply according to European safety standards EN: 16120.
- This product is guaranteed for a period as stated by the laws in force. If the item is repaired or modified by unauthorized people, the warranty expire.
- The negligence of the product and the lack of maintenance involve the loss of warranty.
- All the defects and deteriorations caused by the natural wear of time, by a wrong use and a wrong assembly, by the non respect of the mentioned standards of security or by modifications made on the item cannot be claimed.
- The natural consumption and damage caused by incorrect or wrong use are NOT disputed.
- Scratches, wear of time, the turning yellow of the parts caused by the improper use of detergents, sweat, are NOT manufacturing defects.
- Wrong washing and not dry fabrics, which can create molds, cannot be considered as manufacturing defects.

IMPORTANT!

BEFORE USING THIS ARTICLE, READ CAREFULLY AND STRICTLY FOLLOW THE INSTRUCTIONS AND THE SEQUENCE OF ASSEMBLY TO AVOID UNNECESSARY HAZARD TO YOUR CHILD.

REMOVE AND THROW AWAY ALL PLASTIC BAGS, THEY MAY BE A SOURCE OF SUFFOCATION OR ENTANGLEMENT FOR YOUR CHILD!

NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED!

OPENING:

After remove and thrown away the packing, remove the tray raising the two side pins (Photo 1), lift them up and then remove the tray (Photo 2).

The opening of "Chef" booster chair is the easiest ever, compared to other products. Take the legs and pull them down (Photo 3) until they are fully open. To open the seat, raise the back-rest (Photo 4) until it is fully opened (CLICK).

ADJUST LEGS HEIGHT:

Our seat "Chef" is adjustable in 4 different heights (Photo 5) following the height of the baby, for his greater comfort. To lower the seat, press the red buttons placed inside the legs (Photo 6); to raise it just pull legs to lift it up until achieve the wished height (Photo 3).

FIXING BOOSTER SEAT TO THE CHAIR:

ATTENTION!: BEFORE fix booster seat to chair, check chair's dimensions are bigger than booster seat.

Put booster seat on the chair, insert the backrest locking belt (*narrower and shorter than the seat locking belt*) into the eyelets behind the back-rest (Photo 7). Pull the belt behind the back of the chair, close the buckle and pull it (Photo 8) to let booster-seat completely stick to the chair securing it firmly to chair.

Insert seat locking belt (*wider and longer than the backrest locking belt*) between the seat itself and the legs (Photo 9) bringing it out from the other side.

Thread the belt in buttonhole (Photo 10) on the side of the seat and push it to the end (Photo 11). Do the same operation on both sides. Join the buckle and pull the belt tight (Photo 12) to let it firmly stick to the chair.

IMPORTANT!: Before put the baby on "Chef" booster seat, check that the fixing belts to chair are properly positioned, taut, adjusted and seat well fixed to chair.

WARNING: When the baby is sitting on the seat, ALWAYS use harness and crotch strap, properly adjusted and fixed!

USING OF BOOSTER SEAT:

To fix tray, pull the arms by pulling upwards (Photo13), insert the tray on the arms (Photo 14) sliding on the outline of the armrests. Then insert tray pins into their slots (Photo 15) and pull well until their complete come out (CLICK). Press the release buttons on the arms and push them down (Photo 17).

Now your booster chair is ready for use.

HOW TO REMOVE TRAY:

If you wish to bring the booster seat near to the table and not use the tray, press the tabs down, push them backward and let them get out of the holes (Photo 16). Slide the tray pulling it out and remove it.

CLOSING:

Unlock and remove the locking belts from the chair and remove the tray (See "HOW TO REMOVE TRAY").

IMPORTANT!: The seat and backrest locking belts must be removed and placed in a safe place, far from children, ready for another use.

Hold the red release levers on both sides of the arms, pull them out by moving the arms toward you until the backrest is totally down (Photo 18). WARNING: Check the safety belts do not affect the closing.

Press both release buttons on the legs (Photo 6) until total closing. Insert the tray's pin into the racks (Photo 19) turn and fasten it to the seat inserting flap into backrest's hole (Photo 20).

Your booster seat "Chef" is now closed and can be easily carried for next use (Photo 21).

WARNINGS:

BEFORE ASSEMBLING THE STROLLER **READ CAREFULLY** THESE INSTRUCTIONS.

KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. THE NON-OBSERVANCE OF THESE WARNINGS AND USE INSTRUCTIONS COULD CAUSE SERIOUS CONSEQUENCES TO YOUR BABY' S SAFETY.

- **WARNING: NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED**, WITHOUT THE SUPERVISION OF AN ADULT.
- Make assembly and installation **WITHOUT** the baby around.
- Do not modify or add other parts to the product anyway.
- Check before use that all locking mechanisms are working properly and all components are free from defects or damages, that doesn't have loosen or improperly fastened screws or other elements that could injure the baby. **IN THIS CASE DO NOT USE THE ITEM.**
- Assembly of this product should be made by an adult.
- Make sure that anyone who uses this product is fully informed about its use and safety.
- Throw away and keep out of baby's reach the poly bags of the packing, they might be risks of suffocation.
- Keep item far from sources of heat, current-taps, ovens, fires, windows and any other type of danger.
- This item can be used for children who can sit themselves and until 15 kg weight (about 3 years of age).
- Not suitable for children under 18 months.
- Booster seat should be used **ONLY** on chairs that have a **MINIMUM** size of 40x40cm for the seat and backrest 40x42h cm.
- Check that the floor surface and the surface of the chair are horizontal. Use and install the item **ONLY** on chairs and on flat surfaces and **NEVER** on irregular surfaces.
- **IMPORTANT!:** After you assembled "Chef" on chair, check that child is not able to use its feet to push table, or other elements, to avoid overturning.
- **WARNING:** Do not use the booster seat on a stool, on an unstable or folding chair.
- **ATTENTION:** Once fixed item on chair, check its seal and stability on the chair.
- Do not use on motor vehicles as replace of car seat.
- **WARNING:** Use a restraint system as soon as your baby can stand itself. Always use safety seat belts, well-adjusted, stretched and fastened.
- The booster seat must be installed **ONLY** on a single chair and with all fasteners belts correctly secured, as described in the instructions.
- The product is designed to hold only one baby and only for use described in this manual.
- **WARNING:** Do not make any opening, closing or adjusting operation of booster chair with baby or any object inside. Keep the baby away when do these operations.
- For care and maintenance of the product, read" **CARE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT**".

CARE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT:

For better operation and maintenance of the product, you should follow these maintenance instructions. The cleaning and maintenance must be done only by adults.

- Regularly check that the item and its parts has no broken, defective or missing parts.
- To clean plastic parts, use duster with warm water or neutral detergents.
- Do not use solvents. Do not bleach. Dry thoroughly before using or storing.
- Dry well iron parts to prevent rust.
- Keep the product dry and protected from the sun to avoid changes or damage to materials; do not place anything on it to avoid deformation and damage.
- Protect the product from weather, water, rain or snow; continuous and prolonged exposure to sunlight may cause color changes in many materials.
- Do not use spare parts not approved and supplied by the manufacturer. Use only Plebani spare parts.

The manufacturer may make changes to the article at any time to improve it.

Plebani s.r.l. disclaims any liability for damage or injury caused by improper handling and/or misuse of the product.

IMPORTANT NOTICES:

- Keep medicines, small objects and any dangerous item far from the booster seat.
- Keep this manual near the product for future reference.
- **DO NOT PLACE** this item near heat sources, electrical outlets... or where the baby can contact with any risk.
- Be sure that those who use booster seat is aware of precise functions of product and all safeties standards.

Thank you for choosing a Plebani's product.

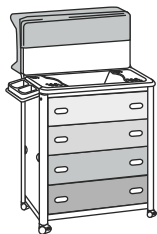
NOTES

A series of 20 horizontal dashed lines for writing notes.

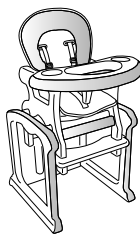
COLLEZIONE PLEBANI - LINEA PRIMA INFANZIA

Altri prodotti - Other products

Mobiletti / Bagnetti - Dresserettes / Changing baths



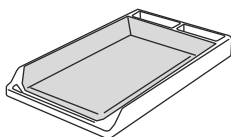
Seggioloni - Highchairs



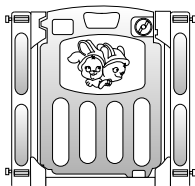
Girelli - Walkers



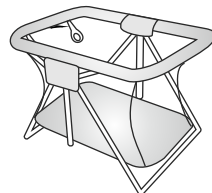
Fasciatoi - Changing tables



Cancelletti - Safety gates



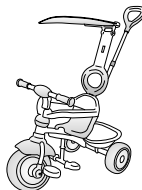
Recinti / Box - Playpens



Seggiolini auto - Car seats



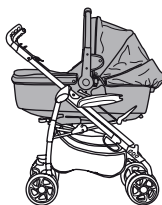
Tricicli - Tricycle



Macchine - Baby-cars



Passeggini & Sistemi modulari - Strollers & Modular systems



...E TANTI, TANTI ALTRI ANCORA !!!...

...AND MANY, MANY OTHERS MORE!!!...

Grazie per aver scelto un prodotto Plebani. - Thank you for choosing a Plebani's product.



PLEBANI s.r.l.

VIA DELL' ARTIGIANATO 1, 24060 TELGATE (BG) ITALY

Tel. +39 035 830314 • Fax +39 035 831350

www.plebani.it • e-mail : info@plebani.it